Ghid de utilizare
Stick USB Vodafone Mobile Broadband K4201-Z

Proiectat
de Vodafone

Bun venit

în lumea comunicațiilor mobile

1 Bun venit
2 Instalați stick-ul USB
3 Instalarea și utilizarea în Windows 8
4 Fereastra de conectare
5 Aspectul ferestrei QuickStart
6 Ecranul QuickStart: Panoul rețelei curente
7 Ecranul SMS
8 Ecranul Cont
9 LED-urile stick-ului USB
10 Indicații și sfaturi
19 Glosar

Bun venit

Noul stick USB Vodafone Mobile Broadband vă conectează computerul la Internet prin rețeaua de telefonie mobilă Vodafone. Tehnologia Vodafone QuickStart încorporată în dispozitiv asigură conectarea rapidă, simplă și facilă.

Navigați pe Web

Acum puteți accesa Web-ul și orice alt serviciu Internet de oriunde există o rețea de telefonie mobilă.

Utilizați poșta electronică

Comunicați prin mesaje de poștă electronică oriunde v-ați afla.

Trimiteți și primiți mesaje text SMS

Aveți posibilitatea să trimiteți și să primiți mesaje SMS direct de pe computerul dvs. Aplicația SMS oferă o modalitate simplă de a vizualiza, scrie și gestiona mesaje.

Cerințe de sistem

Pentru a folosi stick-ul USB și aplicația Vodafone Mobile Broadband, aveți nevoie de:

– Un computer cu Microsoft® Windows® 8, Windows® 7 (se recomandă SP1), Windows Vista™ (recomandabil SP2) sau Windows® XP (se recomandă SP3) sau un Apple Mac cu Mac OS® X 10.5 (Intel®), 10.6 or 10.7 (toate actualizate la zi), sau un computer cu Linux Ubuntu 11.10/10.10/10.04, openSUSE 11.4/11.3, Fedora 16/14, Debian 6.0/5.0, Mandriva 2010.2, Red Flag 7.0. E posibil să existe unele limitări în implementarea Linux.

– Un conector USB

– Drepturi de administrator pe computer.

Notă:
Utilizatorii de Linux pot accesa aplicația Vodafone Mobile Broadband introducând oricare dintre următoarele adrese în browser: http://VodafoneMobile.vmb sau http://192.168.9.1

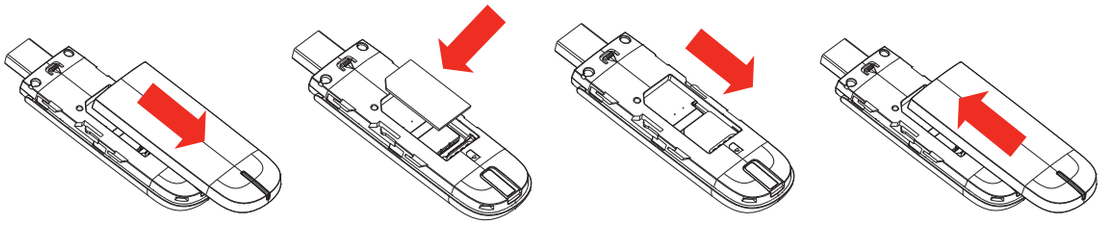
Instalați stick-ul USB

Notă: Este posibil ca unele computere să fie configurate pentru a evita instalarea automată a serviciului VMB Lite de pe stick-ul USB. În acest caz, parcurgeți etapele din secțiunea cu indicații și sfaturi pentru a instala manual serviciul VMB Lite pe computer.

Pe un PC cu Windows 8, experiența utilizatorului este ușor diferită. Aceasta este explicată în pagina următoare.

Etapa 1

Scoateți capacul frontal al stick-ului USB prin culisare și introduceți cartela SIM conform ilustrației.



Etapa 2

Important. Dacă aveți pe computer o versiune anterioară a aplicației VMB, trebuie să o dezinstalați complet, apoi să reporniți PC-ul **înainte** de a introduce stick-ul USB.

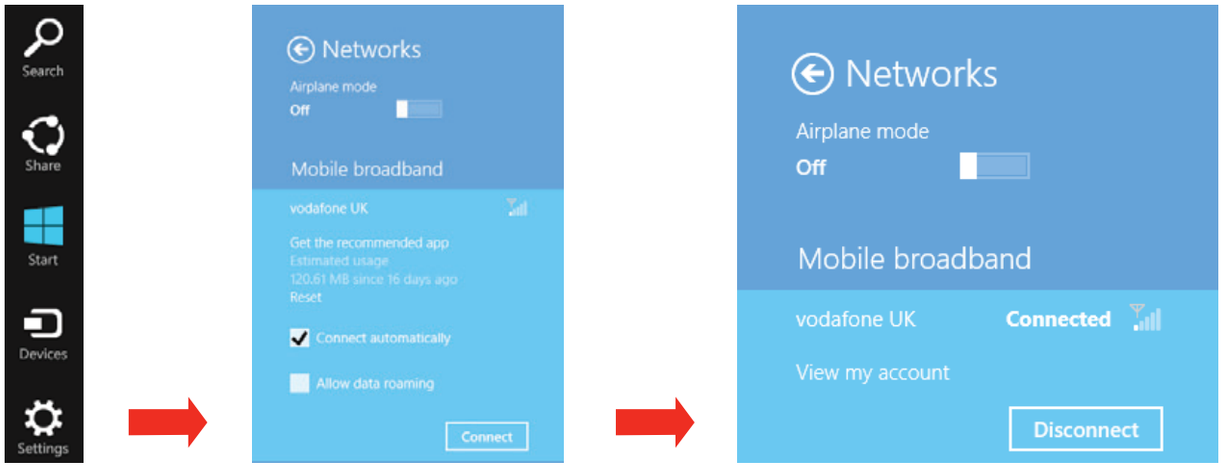
Etapa 3

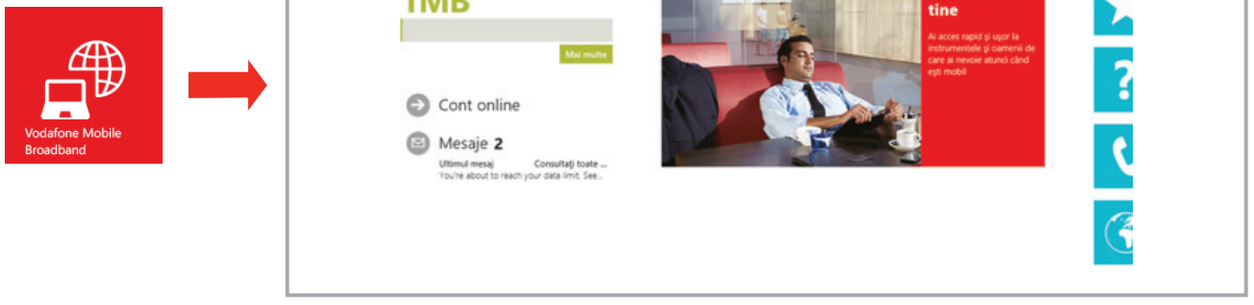
Conectați stick-ul USB ferm la portul USB al computerului. Va fi afișată o bară de progres în timpul instalării de pe stick-ul USB a serviciului Vodafone Mobile Broadband. După terminarea instalării, aplicația Vodafone Mobile Broadband pornește automat și se conectează la rețeaua Vodafone (dacă este necesară introducerea codului PIN pentru conectare, va fi afișat un ecran popup în acest scop). LED-ul de pe stick-ul USB trece de la clipire la iluminare continuă și sunt afișate două ecrane popup.

Instalarea și utilizarea în Windows 8

Pe un PC cu Windows 8 experiența utilizatorului de bandă largă mobilă este puțin diferită, deoarece conexiunile la rețele mobile sunt gestionate de sistemul de operare Windows 8. Când conectați stick-ul USB, trebuie să deschideți „simbolurile” (Căutare, Partajare, Start, Dispozitiv și setări), apoi să selectați **Setări** > **Rețele (sau numele rețelei dvs. Wi-Fi)** > **Mobile Broadband**.

Selectați **Conectare automată** dacă este necesar, apoi faceți clic pe **Conectare**. Inițial, Manager conexiuni va afișa „Obținere aplicație recomandată”, apoi va afișa „Vizualizare cont propriu” când aplicația cu conexiune broadband mobilă a fost descărcată automat de Windows 8.





Notă:
Aplicația rețea mobilă broadband poate fi lansată selectând bara aplicației sau legătura Vizualizare cont propriu în zona Rețele a simbolului Setări

Fereastra de conectare

Notă: După terminarea instalării, puteți să accesați oricând aplicația Vodafone Mobile Broadband când stick-ul USB este conectat la computer făcând clic pe pictograma de pe spațiul de lucru .

1 Conectare/Deconectare
Conectați-vă la Internet prin rețeaua de telefonie mobilă sau Wi-Fi pentru a naviga pe Web sau a folosi poșta electronică.

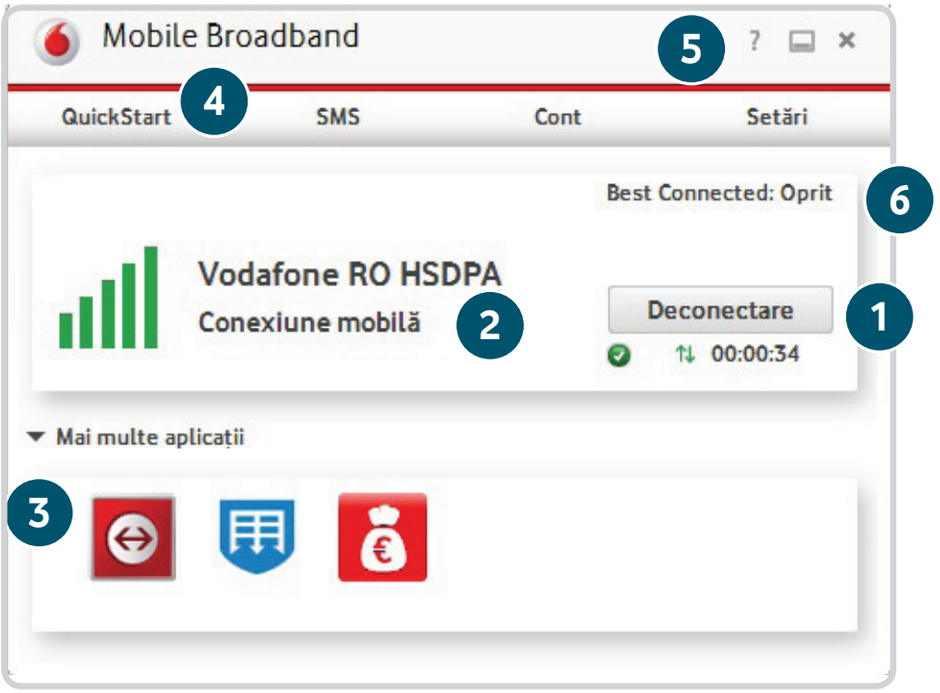
2 Stare
Verificarea stării conexiunii curente

3 Comenzi rapide
Selectați servicii, aplicații și instrumente

4 Bara de meniu
Setări și diagnostice ale dispozitivului și rețelei, funcții SMS, gestionarea contului.

5 Ajutor
Vizualizați subiectele secțiunii Ajutor

6 Best Connected
Configurați preferințele de conectare



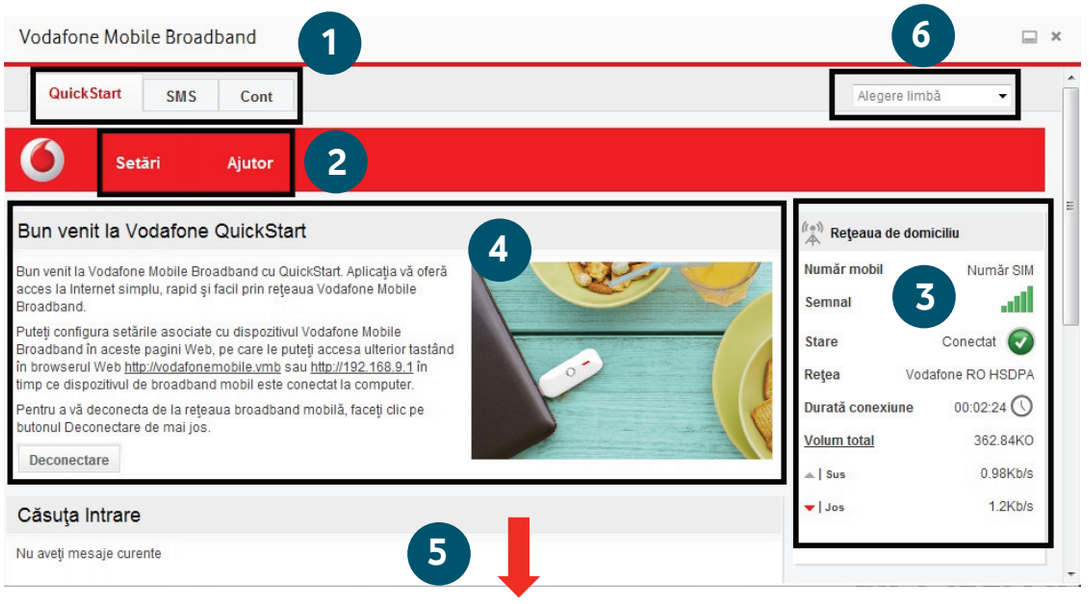
Aspectul ferestrei QuickStart

1. File de navigare – Selectați ecranul QuickStart, SMS sau Cont
2. Bara de navigare – Selectați o zonă în fiecare ecran
3. Panoul Rețea curentă – Starea conexiunii la rețeaua broadband mobilă
4. Zona de conținut – Conținutul zonei curente
5. Ajutor contextual – Ajutor contextual pentru zona curentă (derulați în jos)
6. Selectarea limbii – Are ca valoare implicită limba browserului

Notă: Toate ferestrele aplicației QuickStart au același aspect standard.

În partea inferioară a fiecărei ferestre este disponibilă o secțiune cu ajutor contextual.

Uneori, în stânga ferestrei, va fi afișată o bară de meniu suplimentară.



În zona Setări a ecranului QuickStart puteți să:

– Setați opțiuni pentru conectarea automată la rețeaua mobilă

– Specificați codul PIN al cartelei SIM (dacă este solicitat de rețea)

– Setați alte opțiuni în bara de meniu din partea stângă a ferestrei.

Ecranul QuickStart: Panoul rețelei curente

Notă: Veți fi conectat la rețeaua mobilă de fiecare dată când introduceți stick-ul USB în computer.

Dacă folosiți Linux, va trebui să deschideți manual browserul.

Conectarea automată la rețea poate fi dezactivată din zona Setări a ecranului QuickStart.

Aplicația QuickStart poate fi accesată și folosind pictograma Vodafone Mobile Broadband de pe spațiul de lucru.

Panoul Rețea curentă este afișat în partea dreaptă a fiecărui ecran din cadrul aplicației QuickStart. Când vă aflați în roaming sau în rețeaua altui operator va fi afișat mesajul „Rețea roaming” sau mesajul „Rețeaua de domiciliu”.

Număr mobil – Este afișat dacă operatorul rețelei dvs. permite acest lucru

Semnal – Mai multe bare indică un semnal mai bun al rețelei broadband mobile

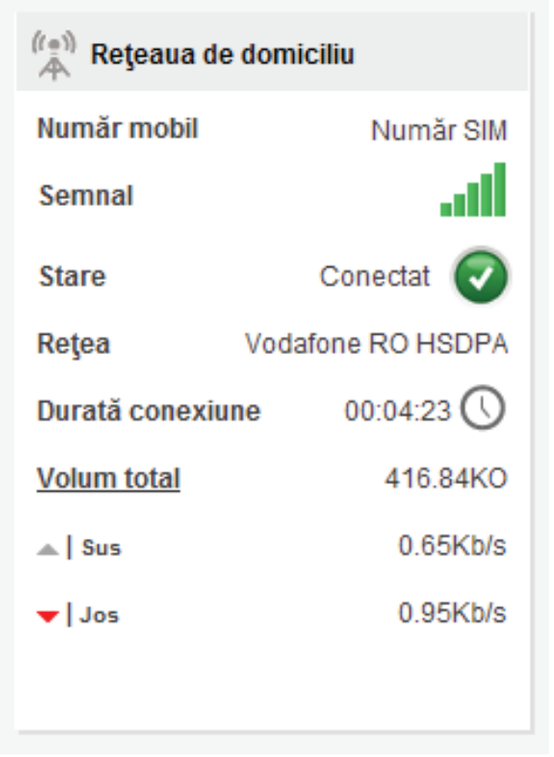
Stare – O bifă când dispozitivul este conectat la rețea; o cruce când nu este conectat

Rețea – Numele și tipul rețelei curente

Durată conexiune – Pentru conexiunea curentă la rețea

Volum total – Volumul aproximativ de date cumulate

Sus / Jos – Viteza aproximativă a conexiunii: „Sus” de la computer la rețea, „Jos” de la rețea

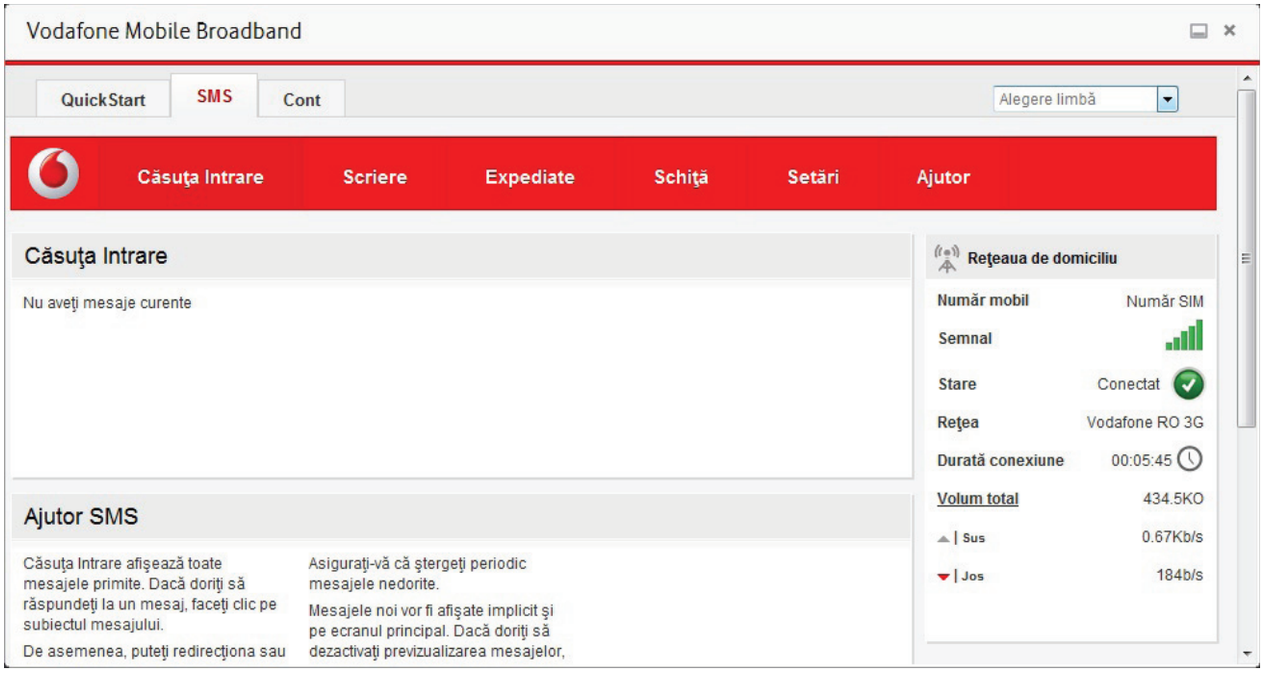


Ecranul SMS

Ecranul SMS conține șase opțiuni pe bara de navigare care oferă acces la toate funcțiile de mesaje: Căsuța Intrare, Scriere, Expediate, Schiță, Setări și Ajutor.

Notă: Când bifați caseta de selectare de pe bara de titlu din Căsuța Intrare, folderul Expediate sau folderul Schiță, vor fi selectate toate mesajele din folderul respectiv. Această funcție este utilă când doriți să ștergeți mai multe mesaje. Nu este posibilă redirecționarea mai multor mesaje.

În zona Setări, puteți selecta sau deselecta previzualizarea mesajelor SMS în ecranul QuickStart.

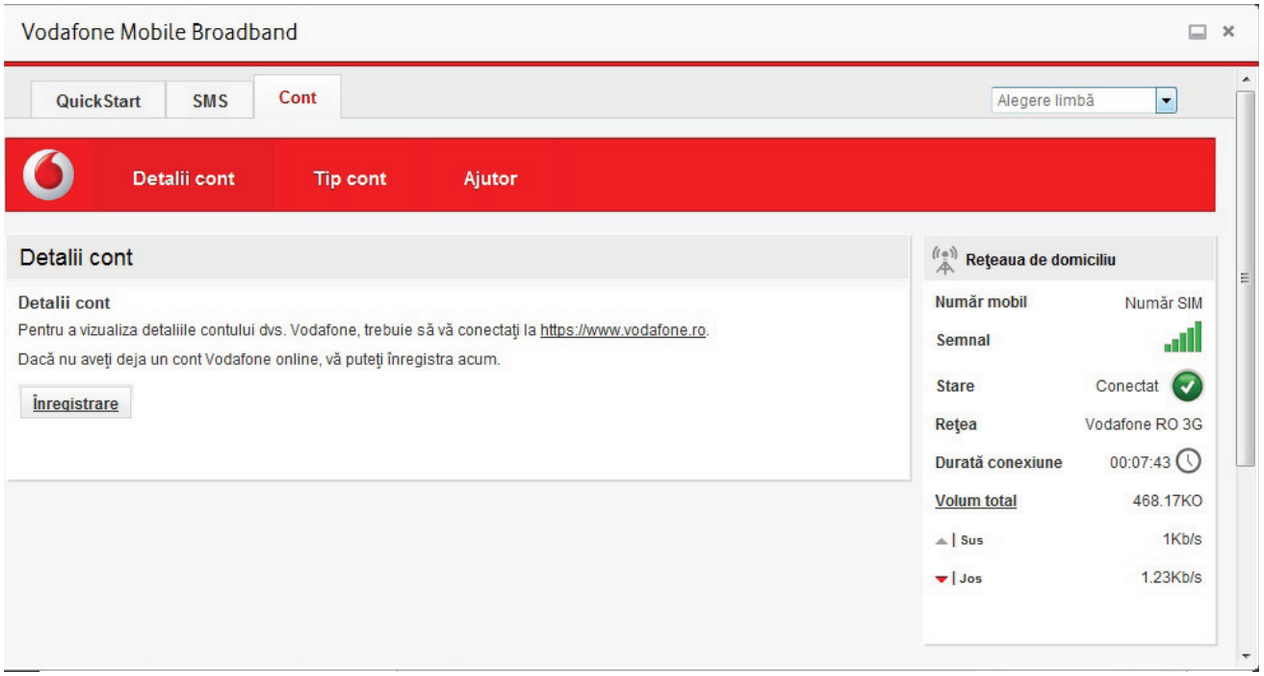


Ecranul Cont

Ecranul Cont conține trei opțiuni pe bara de navigare: Detalii cont, Tip cont și Ajutor. Clienții cu cartelă preplătită au două opțiuni suplimentare: Credit și Reîncărcare.

Pentru clienții cu cartelă preplătită, zona Credit afișează creditul curent al contului. Faceți clic pe butonul Reîmprospătare pentru a actualiza creditul. Zona Reîncărcare permite reîncărcarea creditului cartelei preplătite folosind fie o cartelă valorică, fie un card de credit sau de debit.

Notă: Opțiunile afișate în bara de navigare variază în funcție de tipul contului selectat.



LED-urile stick-ului USB

LED-ul de pe stick-ul USB indică tipul de rețea mobilă găsită și starea conexiunii la rețeaua respectivă.

Verde intermitent
A fost găsită o rețea GPRS – vă puteți conecta

Verde continuu
Conectat prin GPRS

Albastru intermitent
A fost găsită o rețea 3G – vă puteți conecta

Albastru continuu
Conectat prin 3G

Albastru deschis continuu
Conectat prin 3G Broadband.

Puterea semnalului

Puterea semnalului de telefonie mobilă sau Wi-Fi este indicată de simbolul din stânga butonului Conectare și de pictograma din zona de notificare Windows.

Cu cât sunt afișate mai multe bare, cu atât calitatea semnalului este mai bună. Pentru a vă putea conecta este nevoie de cel puțin o bară.

Indicații și sfaturi

Probleme de instalare pe un PC cu o versiune mai veche a VMB

Dacă a survenit o problemă la instalarea aplicației (simptomele pot fi oricare din următoarele):

– nu a fost creată o nouă pictogramă VMB pentru desktop, sau

– când executați VMB folosind comanda rapidă de pe desktop, nu este afișat un ecran de pornire „Vodafone Mobile Broadband with QuickStart”, sau

– când introduceți dispozitivul, nu este afișat ca unitate CD ROM pe computer, sau

– când executați VMB, primiți mesajul că dispozitivul nu a fost detectat.

Notă: Software-ul corect are ecranul de pornire „Vodafone Mobile Broadband with QuickStart”; ar trebui să aveți acces la toate funcțiile la care se face referință în acest ghid rapid făcând clic pe pictograma Vodafone Mobile Broadband de pe desktop.

Această problemă se poate datora faptului că versiunea anterioară pentru dispozitive mai vechi a aplicației Vodafone Mobile Broadband nu a fost dezinstalată complet. Această problemă poate să survină la toate PC-urile cu sistem de operare Windows. Nu ar trebui să apară la dispozitivele Apple.

Vodafone a dezvoltat un instrument de curățare pentru eliminarea corectă a vechii versiuni a aplicației; acesta este disponibil la adresa www.support.vodafone.com/vmb_cleanup.

Descărcați instrumentul de curățare și dezarhivați fișierele. După eliminarea aplicației VMB curente (folosind Windows), executați instrumentul de curățare (VmbCleanup.exe) și selectați toate cele 3 opțiuni – Setări, Date și Înregistrari dispozitiv. Reporniți PC-ul, apoi introduceți noul stick USB; aplicația VMB corectă ar trebui să se instaleze automat.

Instalarea manuală a aplicației Vodafone Mobile Broadband

Pe computere Microsoft Windows

Conectați stick-ul USB la computer

– Faceți clic dreapta pe unitatea VMB Lite 10.* din „Computerul meu” (meniul Start>Computer în Vista și Windows 7)
– Selectați „Deschidere” sau „Explorare”
– Faceți dublu clic pe fișierul setup_vmb_lite.exe de pe stick-ul USB
– Va fi afișată o bară de progres.

Este posibil ca instalarea stick-ului USB să dureze câteva minute; după terminarea instalării, aplicația Vodafone Mobile Broadband va porni și se va conecta automat la rețeaua mobilă. Dacă aplicația nu pornește, selectați Vodafone Mobile Broadband din meniul Start al Windows sau faceți dublu clic pe pictograma Vodafone Mobile Broadband de pe spațiul de lucru.

Pe computere Mac OS X

Când conectați pentru prima dată stick-ul USB, pe spațiul de lucru va apărea un disc numit Vodafone Mobile Broadband. Faceți dublu clic pe aplicația Vodafone Mobile Broadband pentru a porni aplicația. Vi se va solicita să selectați tipul dvs. de cont în timpul acestui proces. Vodafone Mobile Broadband va porni automat după instalare.

Aplicația nu se instalează în Windows

Dacă aplicația nu se instalează sau dacă bara de progres este afișată repetitiv:

Din meniul Start al Windows, selectați – Setări>Panou de control>Sistem>Hardware>Manager dispozitive

– Extindeți „Controlere Universal Serial Bus”

– Faceți clic cu butonul din dreapta pe „Dispozitiv stocare USB” și selectați „Dezinstalare”

– Dacă dispozitivele nu sunt reîncărcate, selectați „Căutare modificări hardware” din meniul „Acțiune”.

Fereastra aplicației QuickStart nu se deschide

Următorii factori pot împiedica deschiderea ferestrei aplicației Vodafone QuickStart făcând dublu clic pe pictograma de pe spațiul de lucru:

– Computerul este deja conectat printr-un cablu LAN ethernet

– Computerul este deja conectat la o rețea Wi-Fi

– Utilizați o rețea VPN (Rețea virtuală privată).

Puteți încerca să rezolvați problema prin deconectarea cablului LAN, dezactivarea funcției Wi-Fi a computerului sau închiderea conexiunii VPN și reintroducerea stick-ului USB sau repornirea PC-ului.

Rețeaua nu poate fi găsită:

Deplasați-vă în altă zonă: dacă sunteți într-o clădire, mergeți mai aproape de o fereastră, la un etaj superior sau ieșiți din clădire.

– Deschideți fereastra aplicației QuickStart
– Selectați antetul Setări din bara de navigare
– Selectați Rețea în bara de meniu din stânga
– Faceți clic pe „Căutare” pentru a căuta rețelele disponibile
– Verificați dacă vă puteți conecta la una din rețelele permise afișate
– Faceți clic pe „Salvare” pentru a salva modificarea
– Dacă vă aflați în străinătate, contactați serviciul Suport și verificați dacă pentru contul dumneavoastră sunt activate serviciile de date și de roaming.

Notă: Dacă puteți accesa fereastra aplicației în browser, puteți vizualiza mai multe sfaturi și recomandări în zona Ajutor. Selectați opțiunea Ajutor din bara de navigare în orice ecran, apoi „Diagnostic” în bara de meniu; astfel, puteți identifica problema. Această zonă conține, de asemenea, informații care pot fi necesare atunci când contactați serviciul Suport al operatorului rețelei mobile. Selectați „Suport” din bara de meniu pentru informații suplimentare și serviciul Suport local.

Reinstalarea aplicației

Dacă doriți să reinstalați aplicația de pe stick-ul USB, trebuie să ștergeți mai întâi aplicația Vodafone Mobile Broadband Service din computer.

– Din meniul Start al Windows, selectați Setări>Panou de control>Adăugare sau eliminare programe (XP) sau Programe și caracteristici (Windows 7)
– Executați programul de dezinstalare a aplicației Vodafone Mobile Broadband
– Reintroduceți stick-ul USB și aplicația va fi reinstalată.

Nu se poate deschide o conexiune (1)

– Verificați starea dispozitivului (faceți clic pe comanda rapidă de pe spațiul de lucru, selectați fila QuickStart, Ajutor pe bara de setări, selectați Diagnostic din meniu). Astfel puteți afla sursa problemei.

Nu se poate deschide o conexiune (2)

Așteptați câteva minute și încercați din nou conectarea. În majoritatea cazurilor, aceasta este o problemă temporară, în special când se afișează Eroare 631 sau Eroare 619. Dacă problema persistă, apelați serviciul Suport.

– Închideți fereastra aplicației, apoi redeschideți-o

– Reporniți computerul.

– Deschideți fereastra aplicației QuickStart

– Selectați antetul Setări din bara de navigare

– Selectați Rețea în bara de meniu din stânga

– Verificați opțiunea selectată. Dacă opțiunea setată este „Preferabil”, alegeți opțiunea „Exclusiv”

– Faceți clic pe „Salvare” pentru a salva modificarea

– Dacă utilizați o rețea VPN (Rețea virtuală privată), contactați administratorul rețelei VPN

– Selectați fila Cont

– Selectați antetul Tip cont din bara de navigare

– Verificați dacă în meniul vertical este selectat tipul de cont pe care îl aveți la operatorul rețelei mobile.

Descrierea problemei	Cauze posibile	Rezolvarea problemei
1. Stick-ul USB nu este recunoscut, nu este afișat în lista de dispozitive. În aplicația **Vodafone Mobile Broadband** în **Ecranul Principal** apare unul dintre mesajele: **Nu există dispozitiv** **Dispozitiv mobil detectat** **Se caută dispozitivul**	Programul **Vodafone Mobile Broadband** nu a fost instalat corespunzător.	• Click dreapta pe icon-ul **My Computer**, alege **Manage** și apoi accesează **Device Manager (Manager Dispozitive)**. • Extinde secțiunea **Universal Serial Bus Controllers (Controlere Universal Serial Bus)**. • Click dreapta pe **USB Mass Storage Device (Dispozitiv stocare USB)** și selectați **Uninstall (Dezinstalare)**. • Reintrodu stick-ul USB. • Instalează **Vodafone Mobile Broadband**. • Restartează computerul.
	Stick-ul USB nu este introdus sau nu este conectat corespunzător.	• Deconectează stick-ul USB. • Restartează computerul. • Reintrodu stick-ul USB.
	Vodafone Mobile Broadband poate identifica alte aplicații de conectare cu care intră în conflict.	• Poti vizualiza aplicațiile incompatibile găsite selectând fereastra **Complex** - butonul alege **Opțiuni - Conflicte aplicație**. • Verifică pictogramele din zona de notificare Windows sau deschide **Managerul de activități** Windows, lista **Procese** și serviciile aflate în execuție pentru a depista programele care pot să interfereze. • Oprește aplicațiile suspecte și încearcă din nou.

Descrierea problemei	Cauze posibile	Rezolvarea problemei
	Dispozitivele conectate la computer, cum ar fi telefoanele mobile sau cardurile de date, necesită canale de comunicații denumite porturi COM.	• Uneori, dispozitivele Bluetooth preiau controlul tuturor porturilor de comunicații disponibile și nu permit cardurilor de date să le utilizeze. • Dacă bănuiești că aceasta ar putea fi problema, elimină dispozitivele Bluetooth și încearcă din nou.
	Este posibil ca stick-ul USB să fie defect.	• Încearcă stick-ul USB și pe un alt calculator, dacă în continuare stick-ul USB nu este recunoscut vino cu modemul însoțit de certificatul de garanție și factura fiscală la cunul din magazinele Vodafone.
2. După conectarea modemului, aplicația nu pornește automat.	Configurarea sistemului de operare nu este corespunzătoare.	• Selectează **Vodafone Mobile Broadband** din meniul Start al Windows-ului sau dă dublu click pe icon-ul aflat pe desktop • Dezinstalează și reinstalează aplicația **Vodafone Mobile Broadband**. • **Trebuie dezinstalată orice altă aplicație a unui modem instalat anterior**.
3. Rețeaua nu poate fi găsită. În aplicația **Vodafone Mobile Broadband**, ecranul **Stare** nu sunt afișate bare de semnal și apare unul dintre	Stick-ul USB nu este introdus sau nu este conectat corespunzător.	• Verifică daca modemul este conectat. • Deconectează stick-ul USB. • Conectează stick-ul USB pe un alt port de USB. • În cazul în care situatia nu se rezolvă trebuie urmați pașii de la **situația 1**.

Descrierea problemei	Cauze posibile	Rezolvarea problemei
mesajele: **Se caută rețeaua** **Introduceți cartela SIM** **Nu există rețea**	Cartela SIM nu este introdusă sau este introdusă incorect.	• Verifică dacă cartela SIM este introdusă corect în stick-ul USB, conform desenului de pe suportul cartelei SIM. • Verifică cartela SIM în alt aparat ex. telefon mobil, alt stick USB. • În cazul în care telefonul mobil nu recunoaște cartela SIM atunci trebuie făcută o schimbare a SIM-ului.
	Semnalul este foarte slab.	• Accesează din aplicatia **Vodafone Mobile Broadband** meniul **Priorități** în fereastra **Complex**. • Alege **Mobile** din grupul **Selectare rețea**. Aplicația afișează toate rețelele mobile disponibile în zona în care te afli în fereastra **Selectare rețea mobilă**. • Apasă butonul **Selectare** din dreptul rețelei **Vodafone RO GPRS/Vodafone RO 3G**.
	Locația unde te afli nu este în zona de acoperire a unei rețele mobile. Te afli într-o clădire cu pereți masivi, care blochează conexiunile mobile.	• Deplasează-te în altă zonă, dacă ești într-o clădire, mergi mai aproape de o fereastră. • Dacă semnalul lipsește în continuare, contactează-ne la *222 deoarece este posibil să existe o problemă de rețea în locația în care te afli.

Descrierea problemei	Cauze posibile	Rezolvarea problemei
4. Erori de conectare **Cod Eroare RAS 635** **Cod Eroare RAS 619**	În majoritatea cazurilor este o problema de autentificare. Profilul de conectare nu corespunde cu tipul de serviciu folosit (**Abonament-Cartela Internet**).	• Accesează aplicația **Vodafone Mobile Broadband**. • Accesează meniul și alege **Opțiuni** iar la **Tip cont** alege **Preplătit** sau **Abonament** în funcție de serviciul pe care îl utilizezi Cartela Internet, respectiv abonament de Internet.
5. Conectat, dar nu poate deschide nicio pagină de internet.	Aceasta este adesea o problemă temporară.	• Încearcă din nou în scurt timp.
	După conectare nu există transfer de date.	• Verifică în browser (**Internet Explorer**, **Mozila Firefox** etc.) în meniul **File** ca opțiunea **Work Offline** să fie debifată. • Încearcă cu un alt browser.
	Este posibil ca să fi deja conectat la internet prin intermediul unei conexiuni LAN sau Wireless.	• Accesează **Panoul de control (Control Panel)** al Windows. • Accesează **Conexiuni în rețea** (Windows XP) sau **Centru de rețea și partajare** (Windows Vista și Windows 7). • Dezactivează conexiunile **Wirelles** respectiv **LAN** (Click dreapta – **Disable/ Dezactivare**).
	Este posibil ca sistemul de operare să fie infectat cu un virus.	• Folosește un soft anti-virus pentru a verifica și elimina complet virusul din sistemul de operare.

Glosar

Furnizor	Metoda de comunicație folosită pentru transportul datelor prin rețeaua mobilă, de ex. 3G Broadband, HSPA, 3G etc.
Card de date încorporat	Card de date mobil încorporat în computerul notebook. Permite realizarea conexiunilor de date folosind rețeaua de telefonie mobilă.
Stick USB	Un dispozitiv pentru computere, folosit pentru deschiderea unei conexiuni de date prin rețeaua de telefonie mobilă.
EDGE	O îmbunătățire a furnizorului GPRS ce oferă viteze sporite, deși nu la fel de mari ca 3G Broadband.
GPRS	Furnizorul General Packet Radio Service oferă viteze mai mari de transfer al datelor decât sistemul GSM, pe care este bazat.
GSM	Global System for Mobile Communication.
Rețea de domiciliu	Rețeaua operatorului mobil care v-a furnizat cartela SIM.
HSPA	Furnizor High-Speed Packet Access, care oferă servicii 3G, include atât HSUPA (pentru încărcare), cât și HSDPA (pentru descărcare).
HSUPA	Furnizor High-Speed Uplink Packet Access.
3G	A treia generație de servicii de telefonie mobilă, denumită și UMTS (Universal Mobile Telecommunications System), oferă viteze sporite de transfer al datelor.
3G broadband	Cea mai recentă îmbunătățire a furnizorului 3G.
Roaming	Puteți folosi dispozitivul mobil în orice altă rețea mobilă care are un acord de roaming cu operatorul dvs., în țară sau în străinătate.
SIM	Cartela SIM (Subscriber Identity Module) este un cip de dimensiunea unui timbru, primit împreună cu contractul de abonat la rețeaua mobilă. Cartela SIM are contacte aurii pe o parte.

Termenul Mobile Broadband și sigla „păsări” sunt mărci comerciale ale GSMC Limited.

Mobile Broadband™

CE 1588

© Vodafone 2013. Vodafone și siglele Vodafone sunt mărci comerciale ale Vodafone Group. Toate numele de produse și companii menționate aici pot fi mărci comerciale ale posesorilor acestora.

Cod produs:
K4201-Z 01/13_ro_RO

vodafone